

J'étais là . Zazie

J'étais là tu vois lui à côté de moi
On avait 6 ans
on jouait comme des enfants au docteur
Au docteur
J'étais là je voyais sur son corps les plaies les marques
les bleus
J'en croyais pas mes yeux
Mes yeux
Et lui qui me disait j'suis un dur
Tu vois les brûlures là sur mes bras
J'les sens pas
J'les sens pas
J'étais là j'ai rien dit
Et puis j'suis parti de chez lui
Si j'y suis retournée
Plus jamais
Plus jamais
J'étais là comme lui j'avais 15 ans à peine
On était dans la cave chez ses parents
Je l'aimais tant
Faut dire qu'il était beau mais il se piquait mon héros à
l'héro
J'étais là quand sa mère est venue me dire
C'est fini- on l'enterre lundi
Lundi
J'ai pleuré bien sur j'ai pleuré
puis j'ai recommencé à traîner dehors
Dehors
J'étais là en octobre 80 après la bombe Copernik
Oui J'étais à la manif
Avec tous mes copains
J'étais là c'est vrai quand n'y comprenais rien
Mais on trouvait sa bien
Sa bien
Oui j'étais là pour aider pour le sida les sans papiers
J'ai chanté
Chanté
Sur que j'étais là pour faire la fête !
Et j'ai levé mon verre à ceux qui n'ont plus rien
Encore un verre on n'y peut rien
J'étais là devant ma télé à 20 heures
J'ai vu le monde s'agité
S'agité
J'étais là juste au retour de la Somalie du Bangladesh et
du Rwanda
J'étais-là
J'ai bien vu le sort que le Nord réserve au sud
Qui a compris le mépris ! J'étais là pour compter les
morts
J'étais là et je n'ai rien fait
Et je n'ai rien fait
J'étais-là pourtant
J'étais là et je n'ai rien fait

Yo estaba allí le viste a mi lado
tenía seis años
jugaba a los médicos
a los médicos
Yo estaba allí, veía en su cuerpo, las heridas, las
marcas, los cardenales
No podían creerlo mis ojos
Mis ojos
Y él que me decía, yo soy fuerte
Ves las quemaduras en mis brazos
No las siento
No las siento
Yo estaba allí, no dije nada
Luego me fui de su casa
Para no volver
Nunca más
Nunca más
Yo estaba allí como él yo tenía apenas 15 años
Estábamos en el sótano en casa de sus padres
Le amaba tanto
Hay que decir que era guapo, pero mi héroe se
enganchó a la heroína.
Yo estaba allí cuando su madre vino a decirme
Se acabó – Lo enterramos el lunes.
el lunes
Yo lloré, claro que lloré
Después empecé a estar siempre fuera
fuera
Yo estaba allí en octubre del 80, después de la bomba
Copernik
Sí, yo estaba en la manifestación
Con todos mis compañeros
Yo esta allí, es verdad, aunque no entendía nada
Pero me parecía algo bueno
Algo bueno
Sí, yo estaba allí para ayudar por el SIDA, por los sin
papeles
Yo canté
Canté
Claro que estaba allí por la fiesta
Levanté mi copa por los que no tienen nada
Otra copa, no se puede hacer nada más
He visto al mundo alterarse
Alterarse
Estaba allí justo después de volver de Somalia, de
Bangladesh y de Ruanda.
Estaba allí
Y vi claro la suerte que el Norte reserva al sur
Qué ha entendido es desprecio! Yo estaba allí para
contar los muertos
Yo estaba allí y no hice nada
Y no hice nada
Sin embargo estaba allí
Yo estaba allí y no hice nada